

lig ind på grænseoverskridende, transnationalt og mellemregionalt samarbejde.

2. Der tages i samarbejdet behørigt hensyn til prioriterede områder, som har tilknytning til gældende fællesskabsret vedrørende regionaludvikling.

ARTIKEL 111

Offentlig forvaltning

1. Samarbejdet rettes mod at sikre, at der opbygges en effektiv og ansvarlig offentlig forvaltning i Albanien, navnlig med henblik på at støtte implementering af retsstatsprincipperne, behørigt fungerende statsinstitutioner til gavn for den albanske befolkning som helhed og en gnidningsløs udvikling af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Albanien.

2. Samarbejdet fokuserer i første række på opbygning af institutioner, herunder udformning og anvendelse af gennemsigtige og upartiske ansættelsesprocedurer, forvaltning af menneskelige ressourcer, karriereudvikling for offentligt ansatte, efteruddannelse og fremme af etikken i den offentlige forvaltning samt e-forvaltning. Samarbejdet omfatter både statslig og lokal forvaltning.

AFSNIT IX

FINANSIELT SAMARBEJDE

ARTIKEL 112

Albanien kan med henblik på at virkeliggøre denne aftales mål og i overensstemmelse med artikel 3, 113 og 115 modtage finansiel bistand fra Fællesskabet i form af gavebistand og lån, herunder lån fra Den Europæiske Investeringsbank. Fællesskabets bistand er kædet sammen med opfyldelsen af de principper og betingelser, som Rådet (almindelige anliggender) opstillede i sine konklusioner af 29. april 1997, under hensyntagen til resultaterne af de årlige undersøgelser af landene i stabiliserings- og associeringsprocessen, de europæiske partnerskaber og andre konklusioner fra Rådet, særlig vedrørende overholdelsen af tilpasningsprogrammer. Bistanden til Albanien afstemmes efter konstaterede behov, valgte prioriteringer, absorptionskapacitet og tilbagebetalingsevne samt gennemfø-

relsen af de økonomiske reformer og omstruktureringen af økonomien.

ARTIKEL 113

Den finansielle bistand i form af gavebistand omfattes af de operative foranstaltninger, der er fastsat i den relevante rådsforordning, inden for flerårige, vejledende rammer, der fastlægges af Fællesskabet efter konsultationer med Albanien.

Den finansielle bistand kan omfatte alle samarbejdsområder, idet der lægges særlig vægt på retfærdighed, frihed og sikkerhed, tilnærmelse af lovgivning og økonomisk udvikling.

ARTIKEL 114

På anmodning af Albanien kan Fællesskabet, hvis der er særligt behov for det, i koordination med internationale finansielle institutioner undersøge muligheden for ekstraordinær makrofinansiel bistand på visse betingelser og under hensyntagen til alle disponible ressourcer. Denne bistand frigives, såfremt de betingelser, som skal fastlægges i et program, der aftales mellem Albanien og IMF, er opfyldt.

ARTIKEL 115

For at sikre den bedst mulige udnyttelse af de disponible ressourcer drager parterne omsorg for, at Fællesskabets bidrag bevilges i nær koordination med bidrag fra andre kilder, såsom medlemsstaterne, andre lande og internationale finansielle institutioner.

Med henblik herpå udveksler parterne med regelmæssige mellemrum oplysninger om alle bistandskilder.

AFSNIT X

INSTITUTIONELLE, ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

ARTIKEL 116

Der oprettes et stabiliserings- og associeringsråd. Det skal overvåge anvendelsen og gennemførelsen af denne aftale. Det træder med regelmæssige mellemrum sammen på et passende niveau, samt når omstændighederne kræver, at det undersøger alle vigtige problemer, som måtte opstå i forbindelse med denne aftale, samt alle